

## BIBLIOGRAFIA

Brunner, José Joaquín, América Latina. Cultura y Modernidad. Grijalbo, México, D. F. 1992. Pags. 430

Hernández Sampieri, Roberto. Metodología de la Investigación. Editorial Mc. Graw Hill, Interamericana, México D.F. 1991 Pags. 505.

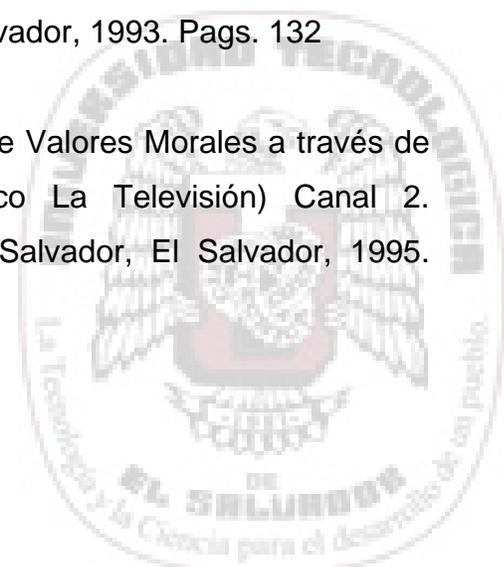
Magaña, Alvaro. Neoliberalismo, Globalizador. Editorial Talleres de Tecnoimpresos, San Salvador, El Salvador, 2002 – 08- 10. Pags. 80

Velázquez, José Humberto. La Cultura del Diablo. Editorial Universal de El Salvador, San Salvador, El Salvador, 1986. Pags. 96

Artiga Pineda, Herbert Orestes. Tesis “ Los Formatos Periodísticos de Televisión un instrumento del comunicador social especializado, para la orientación de la opinión pública salvadoreña”. Universidad Tecnológica de El Salvador, San Salvador, El Salvador, 1994. Pags. 156

Benítez Díaz, Susy Marlene: Tesis “Estudios de los Programas, Políticas de la Televisión Salvadoreña y su Influencia en la Opinión Pública”. Universidad Tecnológica de El Salvador, San Salvador, El Salvador, 1993. Pags. 132

Flores Ramos, Rosmery: Tesis “La Promoción de Valores Morales a través de los Medios de Comunicación (caso específico La Televisión) Canal 2. Universidad Tecnológica de El Salvador, San Salvador, El Salvador, 1995. Pags. 100



López Martínez, Yesenia: Tesis “Los Medios de Comunicación (caso específico la televisión) utilizados como instrumentos ideológicos en El Salvador”. Universidad Tecnológica de El Salvador, San Salvador, El Salvador, 1995. Pags. 128



## ENTREVISTA

Objetivo: Indagar sobre Medios de Comunicación Social y patrones culturales en las programaciones de la televisión de TCS y canal 12.

1. ¿ Cree que los Medios de Comunicación están contribuyendo a fortalecer la Identidad Nacional Salvadoreña?
2. ¿ Por qué en la programación n se incluyen microprogramas, para promover los patrones culturales?
3. ¿ Cree que perderían reating al pasar programas culturales?
4. ¿ Que políticas tiene este canal para incluir o no programas culturales?
5. ¿ Cree que benefician a la niñez al trasmitir programaciones que muestran otras culturas diferentes a la nuestra
6. ¿ Qué intereses impiden no promover la Identidad Nacional?
7. ¿Cuál es el objetivo del canal trasmitir programas extranjeros?
8. ¿ Qué lineamientos culturales se tienen para organizar la programación?
9. ¿ Cómo se podría promover la Identidad Nacional desde los >Medios de Comunicación Social?



## Entrevista del Lic. Israel Escobar Noyola Catedrático de la UTEC ( CINE)

Cree que los Medios de comunicación están contribuyendo a fortalecer la Identidad nacional salvadoreña?

No están fortaleciendo la identidad salvadoreña, lo que se hace es algún trabajo mínimo.

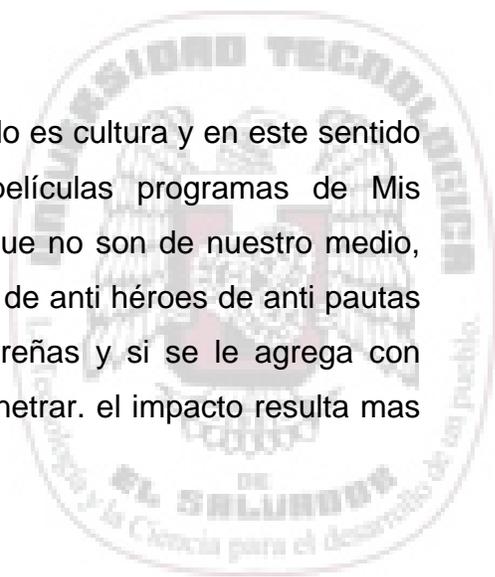
No están fortaleciendo la identidad salvadoreña, lo que se hace es algún trabajo mínimo.

De la sociedad latinoamericana, si nos referimos a la televisión es mas solo los programas privados dan unas cápsulas o solo son productos elaborados fuera del país, que con el tipo de programa no se hace mayor cosa.

¿Se beneficia a la niñez salvadoreña y a la juventud a transmitir programas que muestran otras culturales diferentes a la salvadoreña?

Depende de la cultura a la que se refiera, por que hay algunas trasmiten al estilo de dicoverly chanell, si nos referimos a ese tipo de programas entonces es cultura,

Que tipo de programa a que se refiere por que todo es cultura y en este sentido serian todos los programas desde novelas, películas programas de Mis Universo, si tomamos a ellos nos dan patrones que no son de nuestro medio, muchos de ellos nos muestran culturas y la figura de anti héroes de anti pautas en lugar de pautas que rigen la cultura salvadoreñas y si se le agrega con lamente del niño es mas mundiable y fácil de penetrar. el impacto resulta mas

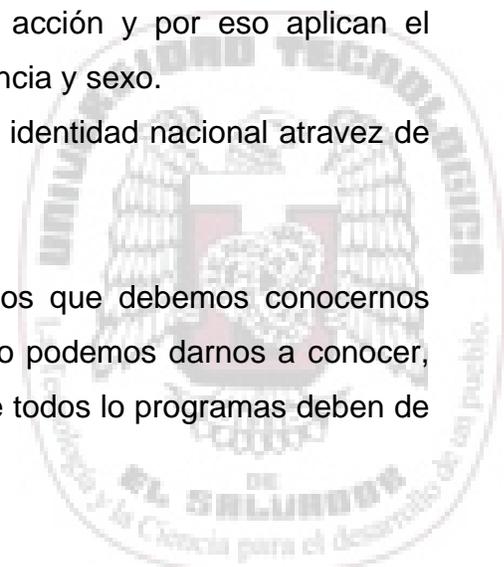


negativo y ese impacto queda para toda la vida por que no se habla de un programa sino de una serie de programas que el niño ve a cualquier hora del día, se supone que los padres juegan un papel importante para que los niños puedan seleccionar su programas de televisión, pero en la practica no sucede así hay algunos padres que si se preocupan por los programas que ellos ven y les sugieren que vean Cartón Network y esos muñequitos están cargados de tanta violencia sicológica y de patrones culturales que promueven y siempre hacen daño, entonces el niño esta preso de ese gran problema y no se hacho gran cosa para poderlo corregir.

Todos los programas que hay en nuestro medio, transmiten dos aspectos que no pueden desligarse es por que están presente siempre por ser parte de la vida y esto es la violencia y sexo, los grados en que se trasmiten la violencia y el sexo varia desde el menos negativo a mas negativo y esta violencia puede ser de tres tipos característicos: física, sicológica y verbal, en cuanto al sexo este como es el amor expresión de abrazo, beso y puede llegar hasta una imagen desnuda lo cual se clasifica como pornografía, siempre están estos dos ingredientes y como no existe un código que regule lo que sea mas adecuado o menos dañino para que sea visto por niños o adolescente se vuelve mas problemático en ninguna película existe que no tengan esos 2 aspectos le y aún se le puede agregar otro y que se a puesto de moda y se clasifica como un genero sino parte de la naturaleza humana la acción y por eso aplican el dinamismo cargado de esos ingredientes de violencia y sexo.

¿Considera usted que es importante promover la identidad nacional atravez de la televisión?

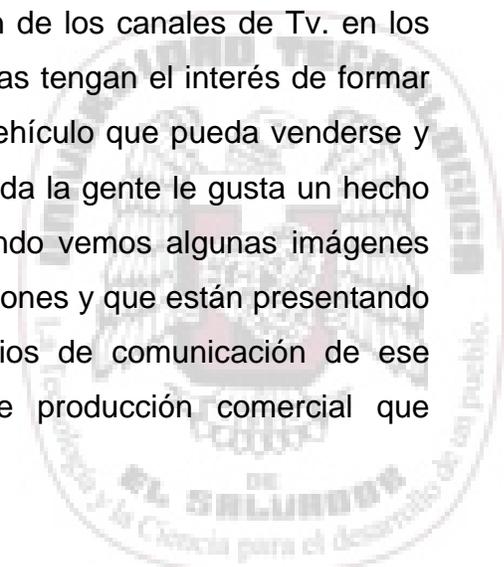
Claro que si, es tan importante ya que hablamos que debemos conocernos ante el mundo sino tenemos identidad nacional no podemos darnos a conocer, pero resulta complejo el fenómeno o decimos que todos lo programas deben de



estar fortaleciendo la identidad nacional caeríamos en un error no podremos decir que trasmite programas de religión todo un día por que aburriría, es necesario programar diferentes contenidos que afiancen y lancen la imagen de lo que es el territorio se promueve un desarrollo a nivel local internacional es necesario u se debe dar y para eso deberá de interferir instituciones del gobierno que es la que mas deberá de preocuparse para promover la identidad nacional que nos identifica ante el mundo, fuera de que nos identifico hace miles de cientos de años lo que era ser del territorio de los pipiles que era el salvador de la actualidad fuera de que se hablo ante el mundo del añil que nos vino a dar identidad nacional en Europa o le teñimos de color azul la tela que producían en Europa y luego logro una identidad con la producción del café que hay ahora que no produzca y que digan que en el Salvador lo que único que se puede decir son la pupusas y algún tipo de artesanía que es la Palma, pero se llega dos productos de exportación, eso es en el campo cultural la música el arte, las letras no tenemos mayor cosa que seria necesario una mejor programación implica también una coordinación a nivel nacional para lograr una idea que debiera de darse

¿Como podría promover la Identidad Nacional desde los medios de comunicación.?

Tal vez tendría que haber una toma de decisión de los canales de Tv. en los cuales los productores de los diferentes programas tengan el interés de formar la identidad nacional tomar la cultura como un vehículo que pueda venderse y esto es parte posible si se tuviera esa visión a toda la gente le gusta un hecho cultural que desconozca para ser conocido cuando vemos algunas imágenes que suceden en otros países donde se ven tradiciones y que están presentando una manera viva y convincente y en los medios de comunicación de ese programa se puede lanzar una publicidad de producción comercial que



patrocinan el programa y así poder respaldar estos programas y despertar el interés público del televidente.

Como no es fácil un cambio tendrían que intervenir otras instancias en este caso sería instancias oficiales o instituciones privadas, tenemos que irnos a la gubernamentales como el Ministerio de Educación a través de concultura que le compete bastante líneas que organizar todo este tipo de cosas u debería de asumir esta institución como un vehículo que usamos estos medios de comunicación sobre aspectos culturales que reduce y que un medio determinado fuera para presentarlos al público u se necesita el apoyo de las leyes y todas las instituciones del salvador por que desde una sola persona no se puede hacer, tienen que estar integrados e intervenir tanto las instituciones publicas como privadas



## Entrevista del Lic. Guillermo Cuellar Director de Coro de la UTEC

¿ Cree que los Medios de Comunicación Social están contribuyendo a fortalecer la Identidad Nacional?

Los medios de comunicación, es un término bastante amplio.

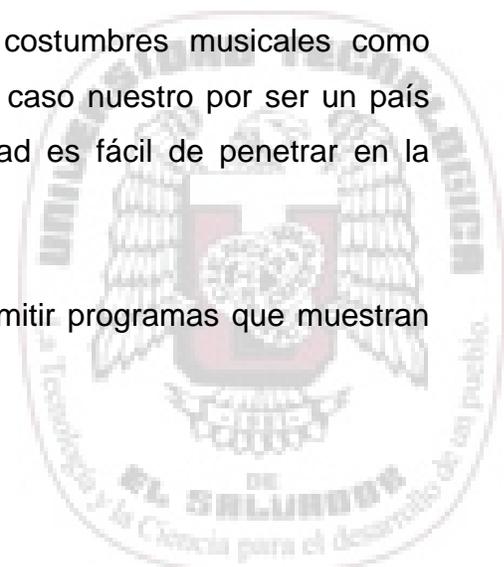
A nivel de televisión, se puede identificar algunos esfuerzos muy limitados de algunos canales, pero la mayor parte del tiempo de programas nacional son de tipo extranjera que muestran una realidad distinta a nuestro país y a la vez transmiten una serie de valores que no están acordes con la realidad nacional.

Desde el punto de vista musical ¿ puede ayudar la música a mejorar nuestra cultura?

Si puede ayudar, la música, el arte ayuda a forjar una identidad en un pueblo, en el caso nuestro a partir de la música esta contribuyendo en gran medida a forjar una identidad, no tan salvadoreña en general, existen esfuerzos de algunas agrupaciones o personas solas, pero enfrentan una mentalidad que esta bastante arraigada de otros gustos musicales.

Existen países que son muy fuertes en sus costumbres musicales como ejemplo: México, Brasil, Nicaragua Cuba. En el caso nuestro por ser un país bastante débil a nivel cultural cualquier novedad es fácil de penetrar en la población.

¿Se beneficia a la niñez y a la juventud al transmitir programas que muestran otras cultura diferentes a la salvadora?



Si, siempre y cuando el niño(a) tengan una orientación adecuada de parte de sus padres . En la actualidad estamos más conectados a otros mundos, así los niños tiene un mundo mas amplio.

Hace cincuenta años nuestros padres tenían una visión estrecha, no existían canales extranjeros que inculcaban costumbres diferentes a la nuestra.

¿Como podría promover la Identidad Nacional por medio de los Medios de Comunicación Social?

La televisión es el medio de comunicación más fuerte y el más extendido, en todos los países, hoy en día se tiene una comunicación actualizada, si este estuviera orientado a fomentar valores nacionales en el cado de El Salvador y forjar una visión de lo propio, de los valores que tenemos sería muy valioso.

Es difícil, por que la identidad es una palabra muy amplia y tiene muchos campos, las artes, las actividades cotidianas, la comida, los juegos, y los gustos forman parte de lo que es una identidad nacional. Como podrían hacer los medios de comunicación: Primero tienen que hacer un balance en la información que brinden entre que tanto difunden de noticias o de reportajes sobre aspectos nacionales o internaciones, luego el lenguaje mismo que utilizan para transmitir la noticia o para proyectar reportajes los temas que escogen para darle atención al desarrollo de los artistas nacionales en las diferentes ramas.



## **Entrevista Licenciada Marta Rosales**

### **Jefe de área de Investigaciones / musicología (Concultura)**

¿Cree que los Medios de comunicación están contribuyendo a fortalecer la Identidad nacional salvadoreña?

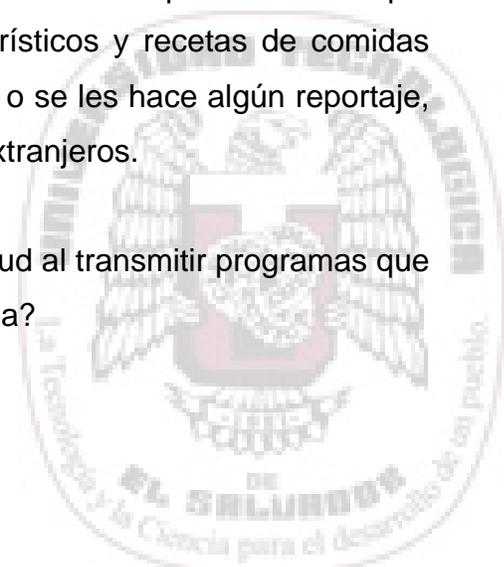
Es difícil dar una respuesta concreta. Los medios de comunicación son diferentes unos a otros y existen ciertos espacios que faltan que recorrer, hay espacios en concreto la televisión es el medio que menos promueven cultura nacional, este tiene lineamiento de trabajo, políticas de canales donde se incluye muy poca producción nacional, exceptuando el canal 10, y aún así el canal tienen gran producción enlatada que es producida de otro país.

El canal 12 lo que esta promoviendo es una cultural netamente mexicana y otros canales promueven cultura estadounidense.

Los programas del grupo Mega visión enfocan mas su programación a los países del sur.

Con respecto a los periódicos, es muy poco el aporte que estos brindan a la cultura, quizás solamente los días domingos presentan suplementos en que algunas veces muestran sitios arqueológicos, turísticos y recetas de comidas típicas y algunos artistas donde publican poemas o se les hace algún reportaje, pero la mayoría de artistas que se publican son extranjeros.

¿Se beneficia a la niñez salvadoreña y a la juventud al transmitir programas que muestran otras culturas diferentes a la salvadoreña?



No solo a la niñez ni a la juventud , el tema es general cuando se es tan negativo, abrirse sin ningún tipo de regulación, puede llegar a ser tan nocivo, es bueno que la niñez conozca la cultura de otros países, para que en un futuro conozcan las diferencias que existen y nunca compararlas.

Esto es muy complejo, porque no todo lo que entra al país es bueno, ni todo lo que tenemos aquí adentro es bueno tan poco, por que las culturas no son positivas ni negativas.

¿Considera usted que es importante promover la identidad nacional a través de la televisión?

Reorientado la forma de exponer la información la cual tiene que llevar un contenido muy cultural, tanto de demostrar lo que somos que es lo que tenemos como somos y que estamos haciendo por salir de donde estamos.

Esto tiene mucho que ver, las promociones que tienen las universidades que ninguna de ellas esta proveyendo a los alumnos de periodismo y comunicaciones de una formación cultural de hecho deberían de tener una asignatura donde vean diferentes maneras de abordar culturalmente una temática, porque cultura no es solamente hablar de arte que es parte de ella, pero la cultura incluye la culinaria salvadoreña, es como enterramos a nuestros muertos, las fiestas patronales, lo antiguo y lo nuevo.

¿ Como podría promover la Identidad Nacional desde los medios de comunicación?



Sino se tiene una herramienta para darle un enfoque cultural a la noticia, al reportaje o la crónica que se escribe no le puede exigir el periódico que se haga así, ni tampoco el publico al periódico, eso es una responsabilidad que va mas allá donde se trabaja o del periodista en si, porque la universidades no le están dando la herramienta de una metodología, para ser mas responsable en cuanto a lo que se esta planteando, ya que en los programas de educación no estén materias donde se prepare al estudiante adecuadamente para que salga hablando de cultura en un amplio sentido porque no se preparan para ello.



**Entrevista con el Lic. Jorge Alberto Jiménez**  
**Coordinador el Proyecto de reapertura en Teatro DELUXE**  
**Actor, Director de teatro ( Independiente).**

¿Cree que los Medios de Comunicación están contribuyendo a fortalecer la Identidad Nacional?

Los medios de comunicación en si mismos son parte de nuestra cultura, la radio, la televisión, la prensa escrita contribuyen a formar una cultura.

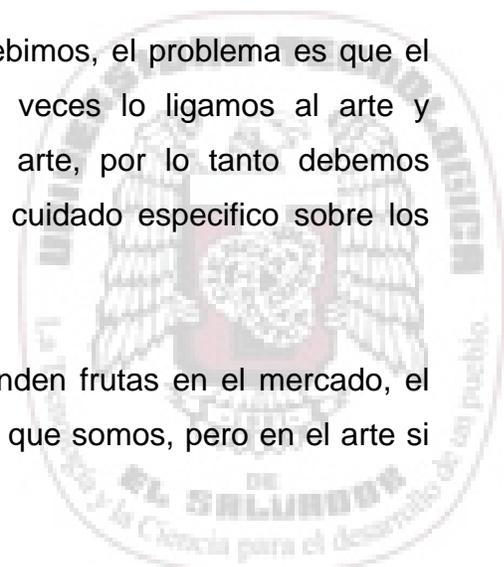
Los medios de comunicación no nos han dado la oportunidad de ser mejor, por lo tanto el medio mismo opaca nuestra identidad por la misma forma que usan.

Al hablar en el país de situación conflictiva como las que hemos vivido la cultura como queda en segundo plano, le dan prioridad a la política que también es parte de la cultura, en concreto no la apoyan en un cien porciento.

¿Por que en la programación no se incluyen microprogramas para promoverlos patrones culturales que fortalezcan la Identidad Nacional?

Porque en nuestro país la cultura como la concebimos, el problema es que el término cultura es demasiado amplio, muchas veces lo ligamos al arte y decimos que no hay apoyo a la cultura ni al arte, por lo tanto debemos considerar que el pueblo requiere o amerita un cuidado especifico sobre los aspectos artísticos.

Cultura en nuestro país son las señoras que venden frutas en el mercado, el hombre que anda barriendo las calles, es todo lo que somos, pero en el arte si



podríamos decir que los medios de comunicación han dado poca importancia a la difusión artístico culturas, y esto obviamente nos ha mantenido a oscuras en cosas de cultura, teatro artístico.

Podemos ver que en otros países como Costa Rica, la cultura, la música, danza y teatro son parte de su identidad y esta bien arraigada, en cambio en nuestro país apenas comienzan a darle apoyo.

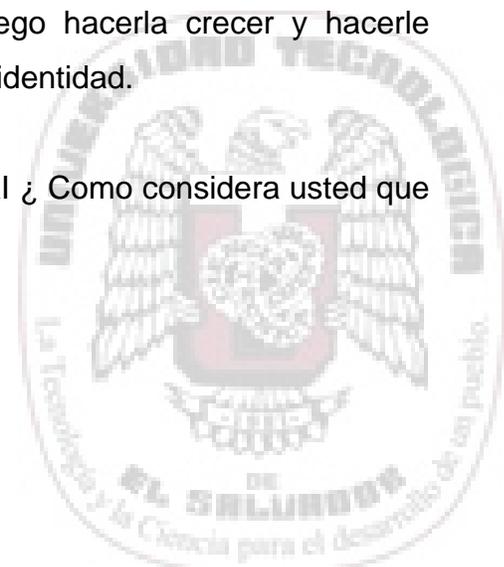
Cuando hay presentaciones en el Teatro Nacional no hay público, y el mismo medio hace su reportaje del mismo, pero en una forma superficial.

¿ Cree que los canales televisivos perderían rating al transmitir programas culturales?

Esa es la tesis que tienen los canales comercial, de radio, prensa y televisión, como un gerente en una oportunidad le comento a un amigo sobre un programa cultural, le contesto que la cultura no se vende. Hay una especie de tendencia a pensar que los programas culturales, los religiosos bajan la audiencia a una radio o un canal. Existe una selectividad mayor de la gente que escucha o mira ese tipo de programas, entonces si hay público, pero es la minoría.

Tiene que crearse una audiencia particular, luego hacerla crecer y hacerle conciencia para que no perdamos nuestra propia identidad.

Desde el referente dado por los retos del siglo XXI ¿ Como considera usted que deberá ser la identidad de los salvadoreños?



Hay que ver cuál es el referente, porque éste tiene que ser objetivo, visual, tangible, o por lo menos tiene que ser comprensibles desde el referente cultural y de nuestra identidad.

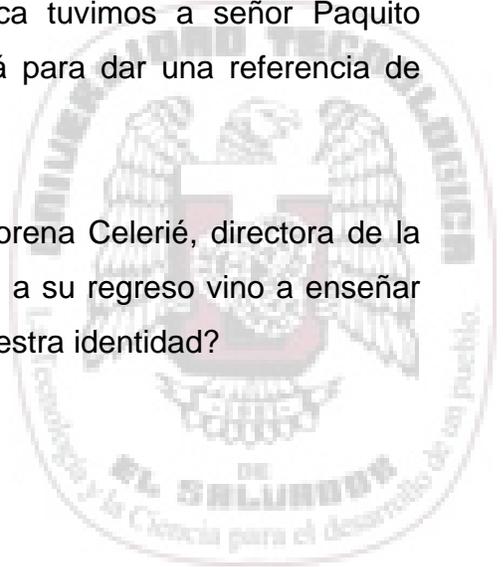
Entonces en la actualidad ¿ cómo considera usted que debemos tener la identidad nacional?

Nuestra propia raza podría ser un referente, pero que pasa con ella, que con la llegada de los Españoles nuestra raza se contamina, se mezcla y a estas alturas somos producto de una mezcla racionales que no nos permite decir que somos pipiles, es será una referencia, la raza, el origen, luego tenemos la referencia de la conquista puede ser un punto de partida.

A partir de 1492, podemos decir que nuestra identidad cambió, pero luego ya tenemos afluencia de personas de Francia, Italia, España y Estados Unidos, por consiguiente aquí ya existen varias costumbres que nos han venido a cambiar nuestra propia identidad.

Ahora, al hablar de Identidad Nacional?, pero cual, si vamos a tomar como referencia la actualidad que es una mezcla de costumbres y de culturas encontraremos que los salvadoreños ya no tenemos nada que pueda decir que es nuestra identidad. Con referente a la música tuvimos a señor Paquito Palavicini, quiso crear el XUC, pero nos servirá para dar una referencia de nuestra identidad, claro que no.

Cuando a la gran bailarina de Danza Clásica, Morena Celerié, directora de la Escuela Nacional de danza, la becaron a México, a su regreso vino a enseñar una danza mexicana, entonces ¿ donde queda nuestra identidad?



¿ Cual es verdaderamente nuestra identidad nacional?

¿Se beneficia a la niñez y a la juventud al transmitir programaciones que muestran otras culturas diferentes a la salvadoreña?

Claro que se benefician, porque entonces en ese proceso de globalización el niño tiene que ir metalizándose en que El Salvador esta en el mundo, que estos niños que van creciendo en todos los países tanto no por nuestra cultura sino por el conocimiento general del mundo.

Uno de los problemas que han tenido los americanos en sus escuelas es que han sido muy localistas, han estudiado su historia, su geografía específicamente lo que a ellos les concierne, pero hasta ahora comienzan a abrirse al conocimiento y al entendimiento universal, pero recuerdo que cuando yo era niño, yo sabia que los estudiantes de los primeros años les enseñaban específicamente literatura americana, no se leía a Alejandro Dumas, Víctor Hugo, no tenían acceso a estos grandes escritores universales.





5. ¿ Cree que en El Salvador se están perdiendo las tradiciones culturales?

- a) Si                      b) No

6. ¿Como evalúa la situación actual de las tradiciones culturales Salvadoreña ?

- a) Se están fortaleciendo gracias a los Medios de Comunicación
- b) Se están perdiendo
- c) Sigue Igual
- d) Están siendo sustituidos por las tradiciones extranjeras

7. ¿ Tienes conocimiento sobre las costumbres de nuestros antepasados ?

- a) Si                      b) No

8. ¿ Valora usted las tradiciones y costumbres populares ?

- a) Si                      b) No

9. ¿Cree que los patrones culturales elevan la autoestima ?

- a) Si                      b) No

10. ¿ Cree que los Medios de Comunicación, promueven la perdida de valores ?

- a) Si                      b) No

11. ¿Cree que una comida típica como las pupusas fortalecen la identidad?

- a) Si                      b) No



12. ¿Cree que la T.V. ayuda a promover la cultura nacional ?

- a) Si
- b) No

13. ¿ Es usted una persona puntual en sus actividades ?

- a) Siempre
- b) Casi siempre
- c) Raras veces
- d) Nunca

14.¿ De qué manera los Medios de Comunicación fortalecen la identidad nacional ?

- a) Transmitiendo programas culturales
- b) Promoviendo fiestas patronales
- c) Divulgando la importancia de los símbolos patrios
- d) Promoviendo la memoria Histórica
- e) De ninguna manera
- f) Otros ( Especifique )

15. Con relación al “ser salvadoreño”, usted se siente:

Orgullosos

Indiferente

Avergonzados

16. ¿Con cuales elementos de la salvadoreñidad se siente identificado/a?

La comida típica salvadoreña

La valorización de las raíces indígenas



- La manera de hablar
- Los cuentos, leyendas e historias de la tradición oral
- El catolicismo y fiestas religiosas
- El respeto a la familia
- El machismo
- El abandono de los hijos
- Disfrute de las expresiones artísticas salvadoreñas
- El fútbol
- Otras \_\_\_\_\_

17. Según su criterio, ¿ Cuales patrones culturales difunden los medios de comunicación?

- Valoración de las fiestas patronales y tradicionales
- Comportamiento humanos
- Fe cristiana
- Tradicción oral
- Reconocimiento y valoración de las raíces indígenas
- Respeto a los adultos mayores
- Respeto y cuidado de la infancia
- Respeto vial

18. ¿Cómo considera usted que debería ser la identidad salvadoreña de cara al Siglo XXI?

- Respetuosa de la diferencia
- Valoradora de las raíces culturales
- Favorecedora de la violencia
- Respetuosa del medio ambiente



No democrática

Valoradora del potencial y talento salvadoreño

Competitiva

Cooperadora, formadora de alianza

POR TU COLABORACIÓN GRACIAS

Uso exclusivo del Encuestador :

Nombre: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: \_\_\_\_\_

